

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Liidu Üldkohtu 24. novembri 2010. aasta otsus kohtuasjas T-137/09: Nike International vs. Siseturu Ühtlustamise Amet — Muñoz Molina (R10) osas, milles Üldkohus leidis nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määruse (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta (muudetud nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 1891/2006) artiklit 58 ja komisjoni 13. detsembri 1995. aasta määruse (EÜ) nr 2868/95, millega rakendatakse nõukogu määrus nr 40/94 (muudetud komisjoni 29. juuni 2005. aasta määrusega (EÜ) nr 1041/2005), eeskirja 49 rikkudes, et Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) esimene apellatsioonikoda rikkus oma 21. jaanuari 2009. aasta otsuses (asi R 551/2008-1) määruse nr 2868/95 (muudetud määrusega nr 1041/2005) eeskirja 31 lõiget 6 ja eeskirja 50 lõiget 1, kui ta tunnistas Nike International Ltd esitatud kaebuse vastuvõetamatuks.
2. Suunata asi tagasi Euroopa Liidu Üldkohtusse.
3. Otsustada kohtukulude kandmine edaspidi.

(¹) ELT C 152, 21.5.2011.

Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 26. jaanuari 2012. aasta otsus — Euroopa Komisjon versus Sloveenia Vabariik

(Kohtuasi C-185/11) (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Otsekindlustustegevus, välja arvatud elukindlustustegevus — Direktiivid 73/239/EMÜ ja 92/49/EMÜ — Ebaõiget või mittetäielik ülevõtmine)

(2012/C 73/09)

Kohtumenetluse keel: sloveeni

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: K.-Ph. Wojcik, M. Žebre ja N. Yerrell)

Kostja: Sloveenia Vabariik (esindaja: A. Vran)

Ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklite 56 ja 63 rikkumine — Nõukogu 24. juuli 1973. aasta esimese direktiivi 73/239/EMÜ otsekindlustustegevuse, välja arvatud elukindlustustegevuse alustamise ja jätkamisega seotud õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta (EÜT L 228, lk 3; ELT eriväljaanne 06/01, lk 14), artikli 8 lõike 3 ning nõukogu 18. juuni 1992. aasta direktiivi 92/49/EMÜ otsekindlustustegevusega, välja arvatud elukindlustustegevusega seotud õigusnormide kooskõlastamise kohta, millega muudetakse direktiive 73/239/EMÜ ja 88/357/EMÜ (kolmas kahjukindlustuse direktiiv) (EÜT L 228, lk 1; ELT eriväljaanne 06/01, lk 346), artiklitest 29 ja 39 rikkumine

Resolutsioon

1. Kuna Sloveenia Vabariik ei võtnud siseriiklikusse õigusesse nõuetekohaselt ja täielikult üle nõukogu 24. juuli 1973. aasta esimest direktiivi 73/239/EMÜ otsekindlustustegevuse, välja arvatud elukindlustustegevuse alustamise ja jätkamisega seotud õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta (muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. märtsi 2002. aasta direktiiviga 2002/13/EÜ) ja nõukogu 18. juuni 1992. aasta direktiivi 92/49/EMÜ otsekindlustustegevusega, välja arvatud elukindlustustegevusega seotud õigusnormide kooskõlastamise kohta, millega muudetakse direktiive 73/239/EMÜ ja 88/357/EMÜ (kolmas kahjukindlustuse direktiiv) (muudetud direktiiviga 2005/68), siis on Sloveenia Vabariik rikkunud direktiivi 73/239 artikli 8 lõikest 3 ning direktiivi 92/49 artiklitest 29 ja 39 tulenevaid kohustusi.
2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
3. Jätta Euroopa Komisjoni ja Sloveenia Vabariigi kohtukulud nende enda kanda.

(¹) ELT C 269, 10.09.2011.

Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 26. jaanuari 2012. aasta otsus — Euroopa Komisjon versus Poola Vabariik

(Kohtuasi C-192/11) (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 2009/147/EÜ — Loodusliku linnustiku kaitse — Kaitseüsteemi ulatus — Erandid direktiivis ette nähtud keeldudest)

(2012/C 73/10)

Kohtumenetluse keel: poola

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: K. Hermann ja S. Petrova)

Kostja: Poola Vabariik (esindaja: M. Szpunar)

Ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. novembri 2009. aasta direktiivi 2009/147/EÜ loodusliku linnustiku kaitse kohta (ELT L 20, lk 7) artiklite 1 ja 5 ning artikli 9 lõigete 1 ja 2 rikkumine — Kohaldamisala — Kaitse piiramine riigi territooriumil elavate linnuliikidega — Direktiivis sätestatud keeldudest erandite tegemise tingimuste väär määratlemine

Resolutsioon

1. Kuna Poola Vabariik ei hõlmanud riiklike kaitsemeetmetega kõiki liikmesriikide Euroopa territooriumil looduslikult esinevaid linnuliike, mis on kaitstud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. novembri 2009. aasta direktiivi 2009/147/EÜ loodusliku linnustiku kaitse kohta alusel, ning määratles väärtalt tingimused, mille täitmine on vajalik selles direktiivis ette nähtud keeldudest erandite tegemiseks, siis on Poola Vabariik rikkunud kohustusi, mis tulevad selle direktiivi artiklitest 1 ja 5 ning artikli 9 lõigetest 1 ja 2;
2. Mõista kohtukulud välja Poola Vabariigilt.

(¹) ELT C 211, 16.7.2011.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 17. novembri 2011. aasta määrus (Conseil d'État — Belgia eelotsusetaotlus) — Le Poumon vert de la Hulpe ASBL, Jacques Solvay de la Hulpe, Marie-Noëlle Solvay, Alix Walsh (C-177/09 et C-179/09), Jean-Marie Solvay de la Hulpe (C-177/09), Action et défense de l'environnement de la Vallée de la Senne et de ses affluents ASBL (ADESA), Réserves naturelles RNOB ASBL, Stéphane Banneux, Zénon Darquenne (C-178/09), Les amis de la Forêt de Soignes ASBL (C-179/09) versus Vallooni piirkond

(Liidetud kohtuasjad C-177/09–C-179/09) (¹)

(Keskkonnamõju hindamine — Direktiiv 85/337/EMÜ — Kohaldamisala — Mõiste „konkreetne siseriiklik seadusandlik akt” — Århusi konventsioon — Õigus pöörduda keskkonnamõju hindamisesse — Seadusandliku akti vaidlustamiseks kohtusse pöördumise õiguse ulatus)

(2012/C 73/11)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Conseil d'État

Põhikohtuasja menetluse pool

Kaebuse esitajad: Le Poumon vert de la Hulpe ASBL, Jacques Solvay de la Hulpe, Marie-Noëlle Solvay, Alix Walsh (C-177/09 ja C-179/09), Jean-Marie Solvay de la Hulpe (C-177/09), Action et défense de l'environnement de la Vallée de la Senne et de ses affluents ASBL (ADESA), Réserves naturelles RNOB ASBL, Stéphane Banneux, Zénon Darquenne (C-178/09), Les amis de la Forêt de Soignes ASBL (C-179/09)

Vastustaja: Vallooni piirkond

Menetluses osalesid: Codic Belgique SA, Federal Express European Services Inc. (FEDEX) (C-177/09 ja C-179/09), Intercommunale du Brabant wallon (IBW) (C-178/09)

Ese

Eelotsusetaotlus — Conseil d'État — Nõukogu 27. juuni 1985. aasta direktiivi 85/337/EMÜ teatavate riiklike ja eraprojektide keskkonnamõju hindamise kohta (EÜT L 175, lk 40; ELT eriväljaanne 15/01, lk 248), muudetud nõukogu 3. märtsi 1997. aasta direktiiviga 97/11/EÜ (EÜT L 73, lk 5; ELT eriväljaanne 15/03, lk 151) ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. mai 2003. aasta direktiiviga 2003/35/EÜ, milles sätestatakse üldsuse kaasamine teatavate keskkonnaga seotud kavade ja programmide koostamisse ning muudetakse nõukogu direktiive 85/337/EMÜ ja 96/61/EÜ (ELT L 156, lk 17; ELT eriväljaanne 15/07, lk 466), artiklite 1, 5, 6, 7, 8 ja 10a tõlgendamine — Euroopa Ühenduse poolt nõukogu 17. veebruari 2005. aasta otsusega 2005/370/EÜ (ELT L 124, lk 1) heaks kiidetud 25. juuni 1998. aasta keskkonnainfo kättesaadavuse, keskkonnasajade otsustamises üldsuse osalemise ning neis asjus kohtu poole pöördumise Århusi konventsiooni artiklite 6 ja 9 tõlgendamine — Küsimus, kas dekreediga „kinnitatud” teatavad load, mille puhul esinevad üldisest huvist tingitud ülekaalukad põhjused, on käsitatavad konkreetsete siseriiklike õigusaktidena — Keskkonda oluliselt mõjutada võivatele projektidele loa andmise otsuse peale täieliku kaebeõiguse puudumine — Sellise õiguse olemasolu fakultatiivsus või kohustuslikkus — Hulpe'i administratiiv- ja koolituskeskuse kasutamiseks antud keskkonnaluba

Resolutsioon

1. Nõukogu 27. juuni 1985. aasta direktiivi 85/337/EMÜ teatavate riiklike ja eraprojektide keskkonnamõju hindamise kohta (muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. mai 2003. aasta direktiiviga 2003/35/EÜ) artikli 1 lõiget 5 tuleb tõlgendada nii, et selle direktiivi kohaldamisalast jäävad välja üksnes projektid, mille üksikasjad võetakse vastu konkreetse seadusandliku aktiga sellisel viisil, et kõnealuse direktiivi eesmärgid on saavutatud seadusandliku menetluse kaudu. Siseriikliku kohtu ülesanne on kontrollida, kas need kaks tingimust on täidetud, võttes arvesse nii vastuvõetud seadusandliku akti sisu kui kogu seadusandlikku menetlust, mis akti vastuvõtmiseni viisid, eelkõige ettevalmistavaid akte ja parlamendi arutelusid. Sellega seoses ei ole seadusandlik akt, millega pelgalt „kinnitatakse” varasem haldusakt ja milles piirdatakse vaid üldisest huvist tingitud ülekaalukate põhjuste esitamise, alustamata eelnevalt sisulist seadusandlikku menetlust eespool nimetatud tingimuste järgimiseks, käsitatav konkreetse seadusandliku aktina selle sätte tähenduses ega ole seega projekti direktiivi 85/337 (muudetud direktiiviga 2003/35) kohaldamisalast väljajätmiseks piisav.

2. Artikli 9 lõiget 2 keskkonnainfo kättesaadavuse ja keskkonnasajade otsustamises üldsuse osalemise ning neis asjus kohtu poole pöördumise konventsioonis, mis on sõlmitud 25. juunil 1998 ja mis on nõukogu 17. veebruari 2005. aasta otsusega 2005/370/EÜ Euroopa Ühenduse nimel heaks kiidetud, ja direktiivi 85/337 (muudetud direktiiviga 2003/35) artiklit 10a tuleb tõlgendada nii, et: